

COMEDIA FAMOSA.

LA ADULTERA PENITENTE.

De tres Ingenios, Cancar, Moreto, y Matos.

Personas que hablan en ella.

12

- | | | | |
|----------------|----------|----------------|----------|
| Filipo, galan. | Roberto. | Julia. | Flora. |
| Natalio. | Morondo. | Tres Ladrones. | Musicos. |
| El Demonio. | Teodora. | Villanos. | Angeles. |

JORNADA PRIMERA.

Salen Filipo, Morondo, y Roberto.

Filip. Dexasme morir los dos del mal que llago a sentir.

Morond. Ya que te queres morir, señor, ponte bien con Dios.

Robert. No aliviarás tu cuidado?

Filip. Muero de amor, pierdo el seso; sin alma estoy.

Morond. Y aun por eso vives como un desalmado.

Filip. Quando tengo tan perdida la paciencia, bachiller,

quien os mete a vos en ser reformador de mi vida?

Vive Dios :: Mor. Por que condeno tu error, culpas mi osadia?

Tu pan como, aunque algun dia ni le como, ni le ceno;

y mi lealtad, obligado a estas verdades me dexa.

Robert. Filipo, quando aconseja el buen zelo de un criado,

agradecido, y atento le debe el dueño escuchar.

Morond. Con ello he de reventar si no digo lo que siento.

Filip. Para decirlo, licencia te doy, Mor. Pues vé respondiéndome a estos cargos, que pretendo

tomarte la residencia; siendo casada, es locura

tener a Teodora amor.
 Filip. Este mal sufrido ardor, que consagro a su hermosura, encendió fiero, y tyrano en mi su amoroso empeño, antes que diese a otro dueño el imperio de su mano; y como fué introducido en correspondencia igual, es caracter inmortel, que no le borra el olvido. Violentada su belleza, a Natalio se entregó, es poderoso, y compró la dicha con la riqueza. Sujetése a la porfia de su deudor, mas no ignora que el bellissimo tesoro de sus lagrimas vertia; y su constante aficion puede interpretar en ellas, por ser liquidas centellas del fuego del corazon.

Morond. Dos Eneiros no han podido clar tu esperanza verde, yá, sin que de tí se acuerde, vive en paz con su marido; y tu, advitrista cruel, nuevos medios apercibes, tantos villetes la escrives, que encareces el papel; si tu amorosa pasion algun Poeta celebra, de aceptar sus letras quiebra mi salario, y mi racion;

y como te ves arder,
 y sin premio amor te abraza,
 siempre que vuelves a casa
 vuelves hecho un Lucifer.
 Enojaste a cada rato,
 y quando a la mesa estás,
 X aunque un plato no me das,
 me sueles dar con un plato,
 que es ciego el amor oí;
 pero pregunto, Señor,
 si estás tan ciego de amor,
 cómo me áciertas a mi?
 Al Cielo irritas mil veces,
 y echando con furia loca
 demonios por esa boca,
 anto del Corpus pareces.
 Quiero dexarte, por vér
 si aseguro mi sustento,
 pues Donado de un Convento,
 si hay azote, hay que comer;
 que contigo, ni azeýtunas,
 que es postre, este nombre cobran,
 pues los diablos que te sobran
 no los échas en ayanes.
 Terrible es el contrapeso;
 pero llevarte pudiera
 si algun demonio viniera
 con una bota, y un queso.
 Donado seré, y mudando
 de Morondo el nombre, intento
 servir de modo al Convento,
 que me llamen mal Donado;
 y así es fuerza que te dexé,
 por lo que en dexarte gano,
 pues de puro mal Christiano,
 vás reservando en Herege.
Filip. Un amor tan mal pagado
 causa afectos tan crueles;
 mas tu que preciarle sueles
 de solícito criado,
 quieres en esta ocasion
 dexarme, quando pretendí:
Morond. Pienso que me vá venciendo
 mi piadosa condición.
Filip. A Julia, que es la criada
 de mi enemiga cruel,
 hoy he fiado un papel;
 y pues la dexo obligada,
 quisiera esta noche: *Mor.* Qué?
Filip. Qué con alguna cautela:
Morond. Qué, simple, eso te desvela?
 soy el que las inventé.
Filip. Pues una me ha de importar,

para sacar a su esposo
 Natalio. *Mor.* Ya eres dichoso,
 mi industria lo ha de ordenar.
Filip. Roberto, pues sois mi amigos
Robert. No teneis que prevenir,
 en todo os he de servir,
 que por la amistad me obligo
 aun al empeño mayor,
 aunque me admiró de vér
 tan segura a una muger
 entré los riesgos de amor.
Filip. Aunque es el fuego su asiento,
 libre en sus llamas se mira
 la Salamandra, y respira
 sin riesgo de un elemento:
 entre las zarzas vecinas
 de las fragosas montañas,
 nace el lirio, y aunque urañas,
 le respetan las espinas:
 con repetida porfia
 de la fealdad obscura
 de la noche, hermosa, y pura
 le libra la luz del dia,
 sin que amargo sabor cobre;
 hay Rio, cuyos crystales
 conservan dulces raudales
 en medio del mar salobre;
 y así el recato que veo
 en Teodora, ser pretende
 Salamandra, que no ofende
 todo el fuego de un deseo
 lirio quejado, ni herido
 del riesgo, no puede sér
 Aurora, que oscurecer
 sombras torpes no han podido,
 y Rio, que nunca dexa
 el curso de su rigo,
 está en el mar de mi amor,
 o en lo amargo de mi quexa.
Robert. Del dueño de tus cuidados
 esta es la casa. *Mor.* Pues sea,
 Señor, de la industria mía.
Filip. Mucho os debemos, criados
Morond. Qué fineza te propones,
 si por vicio lo tenemos
 pues las manos nos comemos
 todos por ser alcabnetes?
Filip. Pues en casa te aguardamos.
Vanae las dos.
Morond. Si vuelvo con el pellejo,
 es milagro: esta es la casa,
 buen animo, ya estoy dentro
 por vér a Julia, que es norte

de esta borrasca, es: Santetmo!
peró ya me voy à pique,
que es Natalio el que allí veo.

Sale Nat. No sois vos:

Mor. Yo soy el mismo.

Nat. No servís: *Mor.* Yo estoy sirviendo;
mas que me anega à preguntas?

Nat. A Filipino? *Mor.* No me acuerdo.

Nat. Poca memoria teneis.

Mor. Suelo yo perderla à tiempos:
ea, pataratas mias;

y mas ahora, que vengo
à daros, Señor Natalio,

cierto aviso de un empeño
de Filipino. *Nat.* Soy su amigo.

Mor. Pues lo que os digo en secreto,
es, que le han desafiado,

mas fué despues que se dieron
gran zurra de cuchilladas.

Nat. Ya que me digas espero
con quien el encuentro tuvo.

Mor. Aquí, embustes, que me pierdo.

Nat. No puedo saberlo? *Mor.* Sí,
con un Caballero Griego,

quatro criados Latinos,
y seis Lacayos Tudescos.

Nat. Fué por muger? *Mor.* Sí Señor,
por muger es todo aquéste,

mi amo estaba hablando
à una rexa, y à este tiempo

entró el Griego por la calle
en un vayo, cabos negros,

miente, porque eran castaños.

Nat. Poco importa.

Mor. Importa al cuento,
por que yo en mi vida supe

mentir, aunque sea en un pelo.

Nat. Ya caygo en que llegaría zeloso.

Mor. Ya vas cayendo;
apeóse echando mano.

Nat. No liuvo palabras primero?

Mor. No las ohi, por que hablaban,
por ser de noche, muy quedo.

Nat. Pues de noche, como viste
quantos los criados fueron,

y que era vayo el Caballo?

Mor. Por que à un Lacayo Tudesco
tanto le relampagueaban

los ojos, que pude verlo;
mi amo hecho una onza,

mi amo hecho una onza,
y yo una libra del riesgo,

con ser muchos los contrarios,
nos sacudimos bien presto;

si bien los Latinos todos

rifieron echando Verbos,

peró con mil soleismos;

al fin en paz nos pusieron,
y fué amistad sobrefalso,

y mas que yo te lo cuento.

Nat. Y quando es su desafío?

Mor. Aquesta noche, *Nat.* No tengo
cuidado que mas me llame.

Mor. Mil veces tus plantas beso.

Nat. Iré en cerrando la noche.

Mor. Eso es lo que yo pretendo.

Nat. Lo que tu me preveniste
es lo mismo que te advierto,

no le digas que me has visto.

Mor. De encaxe salió el enredo.

Nat. Vete, pues. *Mor.* Lo dicho dicho,
que ha de ser mi embuste espero

el urón, hasta que dexe
sin madriguera el conejo.

Nat. Mientras que llega la hora
para cumplir euidadose

un empeño tan forzoso,
divertir quiero à Teodora,

pues con profundo desvelo
las graves melancolías

que tiene, son estos dias
nubes, que turban su cielo.

Ya dexa el jardin florido,
nada la alegra (ay de mí!)

y la musica, que alli
lisonjeaba su oído,

la viene haciendo la salva,
aunque sus penas porfien,

como las aves, que rien
al tiempo que llora el Alva.

*Salen los Musicos cantando, y detrás
Teodora, y Julia.*

Musica. Ojos, veaced los enojos,
pues que sòls cielos de amor,

por que no eclipse el dolor
la luz de tan bellos ojos.

Nat. Bellisima emulacion
del Planeta mas inciente,

à cuya veneracion
en llama pura, y decente

sacrificio el corazon,
en los amenos verdores

del jardin, tanta tristeza
pudo templar sus rigores;

viendo que de tu belleza
eran retrato las flores,

para copiar cen primor

tu frente, playá serena,
 donde está en calma el amor.
 Teódo su hermoso candor
 pródigo dió la luz en tu
 en tus mejillas traslada
 la rosa su pompa breve,
 pues en ellas imitada
 se vió su purpura nieve,
 ó su purpura nevada.
 En tu boca el encendido
 clavél quedó convertido,
 y el que en tan dichoso empeño
 acertó à ser mas pequeño,
 ese fué mas parecido.

Para tus ojos no havia
 comparacion en el suelo;
 y por lograr su porfia
 amor, que el retrato hacia,
 dos Astros le pidió al Cielo,
 y como tu en el raudal
 te mirabas de una fuente,
 de esta copia celestial
 parecia la corriente
 limpio viril de cristal;
 pero el aumentar así
 tu tristeza, fué preciso,
 si al vér tu hermosura allí,
 quedaste como Narciso
 enamorado de tí mismo.

Teod. Este mal con que porfia,
 esta pasion que me inquieta,
 esta noble esposa, y dueño mio,
 (à cuya ley se sujeta
 sin violencia mi alvedrío)
 esta triste confusion,
 este dolor no entendido
 que haè en mi tal impresiõ,
 se apodera del sentido
 con tyraña posesiõ.

Nat. Si es capáz la variedad
 de las galas de alegrarte,
 ofreceré à tu beldad
 todas las que labra el arte;
 en fé de la venidad
 de los diamantes, que cria
 el Ganges, ena del dia,
 con primorosos encazes,
 hará ricos maridages
 el metal que Arabia cria
 el imposible mayor
 facil será à tu deseo.

Teod. Todo me sobra, Señor,
 pues acreditadas veo

las finezas de tu amor.
 Siempre de amante, y de atento
 conmigo te califico
 generoso, y opulento
 me obligas, pues eres rico,
 sin la pensión de avariento.
 No echo menos cosa alguna,
 ni de tan vanos cuidados
 nace mi pena importuna,
 que en tu casa están sobrados
 los bienes de la fortuna.

Nat. Ya la causa temeré,
 pues la recata tu labio.

Teod. Aún yo misma no la sé
 si viene à ser en tu agravia,
 como decir la podré?

Nat. Melancolico accidente,
 pues que causa no ha tenido
 esa, que tu pecho siente,
 y en tanto que divertido
 alguna tregua consiente,
 de tí cierta diligencia
 me aparta, por ser precisa.

Teod. No sea larga la ausencia,
 que ya presto el Sol ayisa,
 que se acerca la presencia
 de la noche obscura, y fria;
 no logre en tu dilacion
 la codicia su osadia,
 pues por tener opinion
 de rico en Alexandria,
 ya sabes que han intentado,
 para robarte, escalar
 tu casa. *Nat.* El mas estimado
 tesoro en tí viene à estar,
 y en tu hermosura cifrado.
 Y pues le tengo seguro,
 y es un bien tan superior,
 en lo demás que aventuro:

Teod. Yo le guardo con tu amor,
 y con mi fé le aseguro.

Nat. Pronto volveré à estorvar
 hoy de Filigo el disgusto.

Teod. Como me podré librar
 de algun destino que injusto
 nuestra paz quiere turbar?
 Pero el rigor enemigo,
 que con asombros me altera,
 se templará si le digo:
 salios todos allí fuera,
 y quede Julia conmigo.

Julia. Con aquestas prevenciones,
 Señora, ha causado en mi

tu voz nuevas confusiones.
 Teod. Pues he fiado de tí que en
 siempre todas mis pasiones, en qual
 no es bien tenerle escondida
 la que me tiene oprimida;
 y advierte, que te refiero
 el capitulo primero
 del volumen de mi vida,
 por que en la estrella violenta
 que me persigue, interpreto,
 que corresponden intentas
 aquella causa à este efecto.

Julia. Pues empieza.
 Teod. Escucha atenta,
 De nobles padres naci on orozos
 en la grande Alexandria,
 con prodigiosos anuncios,
 que mi pecho atemorizan.
 La noche; que del materno
 centro, en que fui concebida,
 saltó al pielago del mundo,
 en que todos peligran,
 sobre mi casa en el ayre,
 se vió una antorcha lucida,
 y los que vieron entonces
 aqueste prodigio, afirman,
 que una nube, obscura y densa
 manchó su luz, pura, y limpia,
 y que de allí à breve espacio,
 aquella luciente embidia
 del Sol, fibra del gósero
 vapor, que la obscurecia,
 quedó mas resplandeciente,
 y bolando introducida
 à mas superior esfera,
 corrió la region vacia
 paxaro de fuego, siendo
 las alas sus luces mismas.
 Yo no sé si estas señales
 el bien, ó el mal significan,
 pues aunque impresas en él,
 quando el asombro las mira,
 se observan como portentos,
 no se entienden como enigmas.
 Filipo entre los recaos
 (que en esto correspondia
 à mi sangre, y à mi estado)
 por mi amante se publica,
 y con pretension de esposo
 encendió la llama esquivada
 de amor en mi casto pecho;
 pero mis deudos, que admita
 à Natalio por mi dueño

resuelven, y determinan.
 Y como ya aquel incendio
 hallado materia havia,
 à sus centellas dispuesta,
 aunque cuerda, y advertida,
 despues acá mi intencion
 consumirle solicita.
 De mis lágrimas el agua
 le acrecientan, y no le alivia,
 y el ayre de mis suspiros,
 mas que le apaga, le aviva;
 y así, temer puedo el daño,
 pues yerra quien imagina,
 que se asegura del fuego,
 si ardiendo, están las cenizas.
 Y viendo que mis temores
 de aqueste riesgo me avisan,
 à pesar de esta pasión,
 aspido que mi pecho abriga,
 me resisto, como sabes,
 de Filipo à las portias,
 Y enmiedo de estas finezas,
 con que mi honor se acredita,
 negando el paso à sus ansias,
 huyendo siempre su vista,
 y cerrando las ventanas
 à sus quejas repetidas.
 Por que interpreto veloz,
 el viento no me las diga
 un dia, por divertirme
 à librarme de mi misma,
 baxé sola à ese jardin
 (aquí empieza la noticia,
 que te ha de informar la causa
 de mis tristes fantasías)
 y discurriendo suspensa
 por sus distancias floridas,
 llegué al sitio, en cuyo espacio,
 à concabidad sombrina,
 gruta artificial componen
 escollos, que el arte imita.
 El torcido caracol,
 que el mar jaspéa, y matiza,
 ganchos de bruto coral,
 puestos entre pardas guijas,
 La rayada concha el nacar,
 cuyos visos tanto brillan,
 que parece que en el techo
 de aquella roca fingida,
 dexan su cristal quaxado
 los caños que le salpican.
 En las estatuas que adornan
 con perfecta simetria,

La Adultera Penitente.

la fuente que está en la gruta,
atenta puse la vista.
Su primoroso artificio,
obra de mano prolíja,
es de un adultero amor,
representacion indigna.
Allí en los brazos de Marte
la fee de su dueño olvida
Venus; y aunque los reatos,
raudal que se precipita,
sobre los dos, es de muerte,
que presume quien los mira,
que debaxo de un cendal
transparente se divisan.
Su talaño es la corriente,
siendo sus espumas rizas
carpaña de plata, adonde
amorosamente lidian.
Amor, fixando en el agua
municiones cristalinas,
à sus pechos, desde un risco,
liquidos harpones tira.
Del torpe exemplar quedé
acosada, y combatida,
aunque el ofendido esposo
mis impulsos corregia;
pues con tal imitacion
su propia afrenta examina,
que parece que la sienta
con demostraciones vivas.
Pero si el dolor que causa
una deshonra crecida,
es tan eficaz, qué mucho
que hasta en un marmol se imprima.
Travóse en mi pensamiento
una batalla rompida,
de dos contrarios afectos,
y à las recias baterias
de aquella pelea; el sueño
sirvió de tregua sucinta.
Con su verde amenidad
me dexó apenas dormida
aquel sitio, cuyas sombras
apacible horror publican,
quando en sueños el temor
no dexa que to repita;
una fantástica imagen
me sobresalta, y me admira,
humana presencia de hombre
en él se reconocia;
rostro espantoso, cabello,
que en remolino se enriza,
y del obscuro Letéo;

las negras ondas imitar
negro tambien era el traje,
lleno de estrellas lucidas,
pues del manto de la noche
parece que se vestia;
aunque ostentaba señales
de Principe, la lasevia,
el deleyte, y la torpeza
deben de ser sus Provincias.
De esta suerte à mí se llega
la sombra que el viento pisa,
y con imperioso acento,
escuché que me decia:
premia el amor de Filipo,
tu esposo no te lo impida,
los marmoles de esa fuente,
con mucho exemplo te incitan;
no te resistas en vano,
pues quando quedés vencida,
te disculpa al ser compuesta
de materia quebradiza,
y así à combates de fuego
muros de cera se rindan.
Desperté toda turbada,
sin valor, sin osadia,
y desde entonces no hay noche
que no me acose, y persiga
esta vision, repitiendo
sus espantosas porrias,
pero el Cieló que en el riesgo
sus favores comunica,
al tiempo que me recuerda
esta violencia enemiga,
dexandome con su impulso,
casi al error persuadida,
me ofrece un auxilio, efecto
de sus piedades divinas;
pues como está vuestra casa
à ese Oratorio vecina,
ò Congregacion, adonde
se juntan de Alexandría
los varones virtuosos,
y allí de noche se aplican
à devotos exercicios,
por que de aviso me sirva
para no caer, escucho,
con grave, y triste armonia,
una voz, que acompañada
de un instrumento, me intima
advertencias de la muerte,
desengaños de la vida.
Esta es la causa que tengo
para las tristezas mias;

la que mi discurso altera,
la que el sosiego me quita.
Pero aunque acredite el sueño
ilusiones que fabrica;
aunque me obligue Filipo,
aunque mi pena me oprima,
no ha de conseguir su esfuerzo,
que se ordene mi desdicha,
que ciega ofenda à mi esposo,
que yo me falte à mi misma,
que pierda el respeto al Cielo,
ni que ocasione atrevida,
que en las hojas de la fama
quede mi deshonra escrita.

Júlia. Grande admiracion me causa
lo que tu leíste pública,
y pues medrosa la noche
viene sucediendo al día,
entra à descansar, Señora.

Teod. No hay descanso en mis fatigas;
mas ya que sus inquietudes
à mi quarto me retiran,
pues está fuera mi esposo,
bien es que halle recogida
la casa, que estos recatos
tambien del riesgo me libran.

Vanse, y sale el Demonio como se ha pisado, vestido de estrellas.

Dem. Fui la mayor estrella,
el Sol fué con mi luz breve centella,
ví la imagen del hombre,
ofendíome su nombre,
y con la rabia que en mi pecho lidia,
buscando la soberbia, hallé la em-
bidia.

Con ella solícito mi venganza,
robando à Dios su misma semejanza,
despeñese Teodora,
despeñese Filipo que la adora;
pierdansen, pues, dos almas, dos ideas
del Divino Pincel, pero tan feas,
que ha de vér de mi agravio satis-
fecho,

como blasona Dios de haberlas hecho.
Valiendose del sueño mis porfias,
la persigo con tristes fantasias:
permision me dá el Cielo,
para que turbe mi infernal desvelo:
la paz de estos casados;
mas aunque se previenen mis cuidados
de medios convenientes,
como ignoro futuros contingentes,
no sé qué privilegios soberanos,

para que selgan mis designios vanos,
reconozco en Teodora, y es de suerte,
que no teme la muerte
el mayor pecador, como yo ahora.
temo el recogimiento de Teodora.
Pero será Filipo el instrumento,
con deshonesto amor, à quien aliento;
para que asalte el muro defendido
el medio he prevenido,
para facilitar las ocasiones, y
pues llegan à la calle los ladrones
ya, conducidos para impulsos míos,
para escalar su casa,
y de ellos fio

esta primera accion, todos à las 7
**Salen tres Ladrones, y el uno saca una es-
cala de cuerda en el brazo.**

1. Presa tenemos.
2. Un balcon está abierto.
3. Pues lleguemos.
2. Por havernos sentido,
la ocasion otra vez hemos perdido,
y ahora ha de lograrse.

3. Rico empleo-hacemos esta noche.
1. Falta Exéo, y conviene esperarle.
2. Fháse asegurar la calle.

1. Yo la escala pondré mientras él llega.
3. La noche nos encubre obscura, y
ciega.

Echa la escala, y no se tiene arriba.

1. Però en vano ponerla he procurado,
pues del balcon asida no ha quedado.
2. Son miedos los que acaso te acabar-
dan?

Dem. Yo me he de introducir por el que
aguardan:

qué poca maña os dais!
1. Seais bien venido.

Dem. Preciome de ladron mas atrevido,
robaré con el fuego que me abrasa,
la joya mas preciosa de esta casa.

1. Tu con tu aliento nos animas.

Dem. Muestra,
verás la escala arriba, que es tan
diestra

la mano que la arroja, que en el Cielo
se atreviera à fixarla mi desvelo:
para mi pretension ya está segura.

*Arroja la escala el Demonio, y queda
asida de la varandilla del primer
corredor.*

1. Pues la fortuna nuestro bien procura,
yo subiré el primero.

Dem.

Dem. Defente, por que quiero asegurarte, que he sentido gente.

1. Ese es el mas temido inconveniente, à tu voz me sujeto.

Retiranse los tres acia el paño.

Dem. No ha de tener efecto el delito que intentan, que aunque he sido

aliento del pecado cometido, este el primero es que havré estorvado,

para dexar logrado otro mayor, à que ayudar intento, siendo su misma escala el instrumento; y así à echarlos del puesto me anticipo,

para escusarle estorvos à Filippo, y con forma evidente, haré que su temor los represente brazo, espada, y violencia, siendo todo fantastica apariencia.

1. Ya con el riesgo mi temor se iguala.

Dem. Aunque me sirven en tener la escala,

por que tan torpe triunfo se consiga, siempre yo pago mal à quien me obliga.

Escaminase azia ellos.

1. Un hombre viene, retiraos.

Dem. Si acaso son los que guardan desta calle el

paso, yo franquearles quiero.

Sacan las espadas.

1. Quién podrá resistirse de su acero? huyamos, pues advierte

en su brazo el temor la misma muerte.

Dem. Si les estorvo el codicioso empleo, ya llevan su delito en el deseo.

Vanse los Ladrones, y sale por la otra parte Filippo, y Morondo.

Filip. Qué nuevo estorvo mi desdicha ordena?

rumor de espadas en la calle suena.

Mor. Y yo, aunque por mi causa no ha sonado, soy el acuchillado.

Filip. Qué temes? ya se han ido.

Mor. Aunque me aliento, todavia en el alma el ruido siento.

Dem. Logre Filippo la ocasion que tiene, pues aunque ya desconfiado viene, de la impensada prevencion armado,

cobra nuevos esfuerzos el pecado.

Andan algunos pasos.

Filip. Ya he llegado à la casa de Teodora.

Mor. Buscandote Natalio estará ahora; bien entabló tu juego

la pendencia del Griego.

Filip. Hacer quiero la sena acostumbrada, para que me responda esa criada.

Mor. Con poco alivio mi esperanza vive.

Filip. Otro mayor mi dicha me aperece:

no tocas una escala, que pendiente de su balcon está?

Dem. La llama aliente de su amor deshonesto.

Mor. Parece que algun diablo lo ha dispuesto.

Filip. Quadrilla de ladrones fué sin duda

la que el silencio de la noche muda con estruendo alteraba,

y acosados de gente, que pasaba, la calle despojaron,

y este indicio evidente se dexaron à gozar la ocasion me determino.

Retirase Morondo.

Mor. Mira, Señorita

Filip. Qué loco desatino! aparta, que lograr quiero el remedio.

Dem. El dá la execucion, pero yo el medio.

Filip. La calle está en silencio, y no ha salido

nadie, que estorve error tan atrevido, de ese recogimiento,

adonde acuden con christiano intento los que, por dar de su virtud in-

dicios, se juntan à exemplares ejercicios.

Mi dicha sin su estorvo se consiguen mientras el Cielo obliga

su devoto desvelo, mi despeñado amor ofenda al Cielo.

Yo, para qué los medios solicito para satisfacer à mi apetito.

Yo, para qué porfio loco, y ciego para templar mi riguroso fuego

pues el alma, que amante no sosiega, qué puede recelar quando se entrega

à tan dulce letargo?

Dentro Musica.

Mos. Larga cuenta que dar de tiempo largo.

Filip. Parece que este acento, articulada rémora del viento, embarazarme quiso, y de un acaso me formó un aviso.

Dem. Aunque esta voz le impida à mi despacho, impulsos míos, incita su pecho.

Filip. Pero al tiempo que llevo à ser dichoso,

me acuerda este rigor armonioso da mis días el termino postrero en medio de mi amor: no considero, qual de las dos me sea concedida temprana muerte, ó dilatada vida. Voy à turbar las lúas à Teodora, no es ocasion de discutir ahora: qual será más posible.

Musica. Que tengo de morir es infalible.

Filip. Que vuelva atrás me advierte esta triste amenaza de la muerte.

Dem. Esta voz, que à otro intento corresponde,

al suyo como oráculo responde, contra él mis incendios se desatan.

Filip. Dos contrarios impulsos me combaten,

si aquestos son recuerdos soberanos?

Dem. Su discurso cegad, gustos profanos.

Filip. Mas he de malograr tales empleos?

Dem. Arde ahora en él, torpes deseos. *Llega Filipo à la escala.*

Filip. Mi amor escale el recatado muro: en seguir mi dictamen, qué aventuro? qué arriesgo, qué à dudar pueda obligarme?

Musica. Dexar de vér à Dios, y condenarme.

Filip. No hay asombro que ya me persuada,

pues de mi propio error aconsejado, *Ta ha de tener puestos los pies en la escala:*

esta libre pasión, que à mi me inquieta,

ni à las Leyes del Cielo se sujeta. *Sabe.*

Dem. Despreciando este auxilio, que ha tenido

Filipo, nuevo error ha cometido

contra Dios, obstinado, que el aviso del Juez anticipado, borrando la disculpa,

es mayor circunstancia de la culpa. **Mos.** Ya está mi amo allá dentro,

y como esté acompañado, viene à ser hombre dichoso,

aunque le maten à palos. He aquí en un palmo de tierra

todos quantos sobresaltos inventaron los peligros

despues que se usan lacayos. Si acaso fueron ladrones

los que la escala dexaron, si dan la vuelta, y me topan,

vengo à ser yo el escalado. Paso à otro peligro: viene

la Justicia, hablo turbado, toca un corchete las cuerdas,

y yo, en tocandolas, canto. Llevanme à prisa, y mañana

me dán un jebon despacio con doscientos alamares,

y voy à un remo diez años. Pues si en la tierra, y el agua

hay riesgos adocenados, quiero subir en el ayre,

y acompañar à mi amo: aunque el ayre dicen, que es

elemento de ahorcados, y por los pasos que subo,

me parece que me ensayo. **Dem.** Estorvo de mis intentos

puede ser este criado, y no ha de subir. **Mos.** El Credo

será bueno repararlo, que ha mucho que no le tomo

en la boca, por si acaso, que delito hay para todo. *Sube*

Dem. Baxará precipitado, por que pierda la osadía.

Derribale, y le pone el pie encima.

Mos. Jesus, Jesus, que me cayó: quien ha caído conmigo,

que me bruma? muy pesado debe de ser el verdugo:

Dios mio, quantos penastos hay en catorce montañas,

se van mudando à mi brasa. **Dem.** Escarmientele su miedo.

Mos. Ah Cielos! si de esta escape, Donado, y Convento pido:

pongamos la vida en salvo,

y á mi amo, pues que peca,
que se le lleven los diablos.

Dem. Ya Teodora, aunque blasona
de atenciones, y recatos,
se ha rendido á la violencia
de tan repentino asalto,
y ya dentro de su casa
estoy, por que mis estragos
ocasionan otro exceso
en su pecho, despertando
un delito á otro delito:
todo resuelve en agravio
del Cielo, pues me desata
con su permission los lazos.

*Retírase, y sale Filipo, y Teodora á
medio vestir, con una luz, que pon-
drá en un bufete.*

Teod. Instrumento de mi ofensa,
yá te miras coronado
de trofeo tan injusto;
yá mi honor queda arrastrando
la cadena de la infamia,
y le tratas como á esclavo,
pues que yá impreso en su rostro
mi propio yerro has dexado.
Huye de mi vista luego,
pues si detengo tus pasos,
parecerá, que me sirve
de lisonja
el mismo agravio.
Abierto el postigo tienes
del jardín,
por que escusando
el escandalo segurado,
no profanes mi recato.
No respondes, siendo tu
primer causa de mis daños:
se acredita de grosero
el silencio de tu labio. *Filip.* Despues
que llegó á ser dueño
el que fué amante,
que escaso
en las lisonjas se muestra!

Teod. Quando de peligro tantos
cercada estoy::

Filip. El deseo
siempre se está fatigando
por hallar la posesion,
y siempre mepere á sus manos.

Teod. Quando á cada paso juzgo
que tengo el puñal ayrado
de mi esposa
junto al pecho::

vase.

Filip. Qué prolixos embarazosi

Teod. Y quando sospecho,
(ay triste!)
que te han visto mis criados,
no aliviarás?

Filip. Quexa ociosa.

Teod. Mis cobardes sobresaltos::

Filip. No he de enmudecer,
sintiendo
dexarte entre los alhagos
de tu dueño?

Asi disculpo,
que heladamente me abraso.

Teod. Bien haces:

de mi presencia
te aparta en ligeros pasos,
por que mi ofendido dueño
puede venir. *Filip.* Pues yá acabo
de asegurar tus temores.

Teod. Que con desprecios tan claros
se vaya!

que una muger
á tan groseros agravios
se sujete!

aunque á ser mala
siempre me hubiera inclinado,
para enseñarme á no serlo
bastaba este desengaño.

Dem. Asi ordeno muchos daños,
Mata la luz.

Teod. La luz han muerto;
ay de mi!

Dem. Un abismo, reformando
ahora en su pensamiento
de riesgos imaginados:
tu esposo escuchó que hablabas
con Filipo. *Teod.* Que ha llegado
mi esposo me dice el alma.

Dem. Y se ha encubierto, apagando
la luz. *Teod.* De mi pensamiento
no son los recelos vanos.

Dem. Que ha de matarte
es preciso.

Teod. Qué haré, si la muerte aguardo

Dem. Dexar tu casa,
pues yá,

tu deshonra has publicado.
Teod. Bien me aconseja el discurso,
pero será hacer mas claro
mi yerro. *Dem.* Por que se arrojó
á impulso tan temerario,
yá me valgo de su esposa.

Dentr. Natali. Teodora.

Julia; criados.
Teod. La voz de Natalio escucho,
 cobarde apresuro el paso.
Dem. Lo que pierde la atormenta,
Teod. Patria, alvergue,
 honor, descanso,
 por mi desventura os pierdo.

Dem. Su error la vá ya acosando,
Teod. Linage illustre, que afrento,
 noble dueño

à quica agravio,
 huyendo voy. *Dem.* Desespere
 del auxilio soberano.

Teod. De tu venganza. *Dem.* Confusa
 muera en su mismo pecado.

Teod. Pero el de los Cielos temo,
 mas que no el castigo humano.

Vanse, y sale Natalio.

Nat. Otra vez llamarla quiero;
 Teodora?

en vano la llamo,
 pues solo es el eco triste
 quien responde
 à mis cuidados,
 y aunque con mi voz la busco,
 con mi voz me desengaña.

Prendas suyas por el suelo
 mis ojos van encontrando,
 que confirman,
 (ay de mi!)
 la turbacion de sus pasos.

Ya no hay mal que no recele
 contra el decoro sagrado
 de el honor;
 pero qué arguyo?

miente el recelo villano,
 miente qualquiera apariencias
 mas lo que podrán pensar
 los que la vieren faltar,
 à lo peor me sentencian.

Pues su duda, ò su evidencia
 à nadie honrado le hace;
 del concepto ageno se hace
 la honra propia, y asi,
 no me satisface à mi,
 si à todos no satisface.

Hallar desea en su ayuda
 algun indicio mi amor,
 mas de ausentarse el error,
 no dá lugar à la duda.

Claros Astros,
 noche munda,
 guíad mi venganza fiero;

pero aunque seguirla quiera,
 cómo he de alcanzar, cargado
 de un agravio tan pesado,
 à una muger tan ligera?
 Mas ya que à entender su culpa
 me obligan indicios tantos,
 la buscaré, aunque la esconda
 el centro mas ignorado
 de la Tierra, ò el Abismo
 en sus profundos espacios.
 Peregrinando, sujeto
 al dictamen de mi agravio,
 fatigaré incultos montes,
 pisaré desiertos campos,
 navegando nuevos mares,
 discurriendo Climas varios,
 siendo piedad de los Cielos,
 de los hombres, y los hados,
 con la deshonra que llevo,
 con el fuego en que me abraso.
 Y si no hallare la causa
 de tan afrentosos daños
 hallar la muerte aguardo,
 que es la dicha mayor
 de un desdichado.

JORNADA SEGUNDA.

Sale el Demonio.

Dem. De qué le sirve à mi ira,
 que derribe yo, y que venza
 al hombre,
 si Dios le dá
 la mano de su clemencia?
 Que yo venciese à Teodora,
 que importó,
 si con mas fuerza
 se levanta contra mi
 à hacerme mas cruda guerra?
 Dos meses ha, que en el itago
 varonil, por que desmienta
 entre las señas de hombre,
 de muger las flacas señas,
 en este Convento vive,
 como otra segunda Eugenia,
 adonde del justo Elias
 la Sagrada Orden profesa.
 Ah pese à mi, que lo sufre!
 solo para mi las penas,
 y para el hombre de barro
 el cariño, y las ternezas?
 Mas yo haré que prevarique
 esta luz, que à arder empieza

en Teodora, por que ahume,
 quando alzar la llama intenta.
 En ese monte eminente,
 retirado de la ofensa,
 que hizo à Natalio Filipo,
 vandido, entre su aspereza,
 robos, à insultos comete.
 Su esposo, en aquesta selva
 afectuoso la busca,
 ignorante de su afrenta,
 pues yo haré que entre los dos
 le peligre su resistencia.
 Ah, quien pudiera decir
 que es ella; pero licencia
 de decirlo, el Cielo ayrado,
 para mas rabia, me niega!
 Y por que viva segura,
 del nuestro todas las señas
 la ha desmentido,
 que conozerla no puedan.
 Ardan todos, y mi furia,
 para que Natalio sepa
 su afrenta;

en aquestos troncos
 pondré, haciendo que parezca,
 con agudo acero escritas,
 siendo de fuego las letras,

Adultera. fué Teodora.
 pero callará mi pena
 por que no sienta
 Natalio,
 y para vencerla,
 su presencia me haga falta.
 Yé en todos los troncos queda
 escrito, por que el visible
 venega Natalio beba.
 El anda por este monte,
 y yo es fuerza que lo lea,
 y padecerá este oprobrio
 Teodora,
 pues me atormenta;
 vengarme en su opinion,
 yá que en su virtud no pueda.
 Ahora estoy en su Convento,
 (por que por mi
 no hay puerta
 ni distancia, que me estorve)
 y Teodora, por las Celdas,
 à los Maytines del Alva

los Religiosos despierta.
 Ah! que afecto tan ardiente
 en todas sus obras muestra!
 mas yo ataxaré los fines
 con que à Dios le reverencia.
*Sale Teodora de Monge, haciendo ruido
 con una Campanilla, como que des-
 pierta las Monges.*

*Teod. Padres, que amanece yá,
 levantense à los Maytines.*

*Dem. Con qué encendido fervor
 los provoca à despertar!*

*Teod. Padres, levantense à dar
 alabanzas al Señor:
 despertad,
 pues os enseña*

el paxaro, que del prado
 fué dulce animada lyra,
 quando al arbol se retira
 del blando sueño llamado,
 apenas del Sol dorado,
 vé la cortina entre abierta,
 quando las plumas coacierta,
 y dexa el gustoso nido;
 y solo el hombre dormido,

llamandole,
 aun no despierta.

La honesta encendida rosa,
 del Abril la adulacion,
 quando en el verde boton
 adormecida se reposa;

apenas el Alva hermosa
 la adora con luz incierta,
 quando alegre,
 y descubierta

sale del lecho florido;
 y solo el hombre dormido,
 llamandole,

aún no despierta.

El bullicioso arroyuelo,
 que libró el campo corrió,
 y cansado se durmió
 en el regazo del yelo;

apenas vé sin recelo,
 que el Verano abre la puerta,
 quando su corriente muerta
 cobra el curso suspendido;
 y solo el hombre dormido,
 llamandole,

aún no despierta.

El mas silvestre animal,
 despues de la noche fria,
 se levanta con el dia

por instinto natural;
solo el hombre racional
dormido está à los luceros
de el Sol,
anuncios primeros,
y mas que todos sin fé;
yo, Señor, si desperté,
desperté para ofenderos.
Ya todos salen à dar
gracias à Dios Soberano,
y solamente el Hermano
Morondo;

no puede echar de sí el sueño
que le he hallado
en casa sirviendo ahora;
pero que yo soy ignora,
aunque fué de mi pecado
particpe. *Dem.* Que una faca
muger procure vencerme!

Teod. Despierte, hermano.

Mor. Padre es eso darme matraca?

Teod. Vístase que es grande exceso.

Mor. Padre, acaso acuerdase

adonde anoche dexé

los zapatos!

Salé el Abad. Qué es aquesto,

Fray Teodoro?

Teod. Es el Hermano Morondo.

Abad. Qué, no despierta?

Teod. Estará enfermo.

Abad. No acierta

à levantarse temprano

jamás; yo quiero llamarle.

ah Padre, salga acá fuera.

Mor. Estoy ::

Abad. De qualquiera manera

que la Obediencia le hallare,

venza esos necios antojos,

y salga à gozar la luz.

Salé el Hermano Morondo à medio ves-

tir con la Capilla en la mano,

y la Correa.

Mor. Mi Padre, por esta Cruz,

que no he abierto biza los ojos.

Abad. Miré que ha de ir à pedir

con el Hermano Teodoro

el Agosto, y hoy el Coro

en esto ha de convertir.

El Compañera mejor

de la Casa le dará:

qué es eso? duermese en pié

Mor. Padre, soy un pecador.

Teod. Todas son obras sencillas,

Abad. Delante de mi despierte:

diga, Hermano, de esa suerte
se duerme? hínque las rodillas.

Mor. Ya entiendo.

Abad. Y con humildad

bese alú la tierra bronca

en pena: que es eso? ronca?

Deo gracias: hay tal maldad!

Teod. Que es atencion esa crea.

Abad. Ay tan grande desacierto!

Mor. Ya, Padres, estoy despierto.

Abad. La Capilla, y la Correa

se ponga. *Mor.* De buena gana,

pues lo manda la Obediencia.

Ponete la Capilla en la pierna.

Abad. Qué es eso? la Capilla

se pone, Hermano, en la pierna?

Mor. Como es Capilla de Lego,

pensé, Padre, que era media.

Abad. Echele, Hermano Teodoro,

agua, por vér si despierta.

Teod. Aquí hay agua, y es bendita;

despierte, Hermano.

Mor. Ya empieza à manecer.

Echa agua donde está el Demonio, y dá

à Morondo una puñada.

Teod. Y por todas

las partes, por si le tienta

el enemigo à dormir,

echo agua Bendita.

Dem. Pesía à mi furia!

Mor. Ay! que me ha deshecho,

no sé quien,

todas las muelas;

para qué se usan Molinos,

haviendo puñadas recias?

Dem. Que un poco de agua

me asombre,

y que me quite la fuerza

en este, que es malo, y es

mió, mi furia se venga.

Mor. Que me llevan los Demonios,

Padres, por Dios que me tengan.

Teod. Jesus mil veces! qué dices?

Mor. Voto à Christo que me llevan.

Teod. A donde?

Mor. No me lo han dicho,

por que traen orden secreta.

Teod. Sosieguese. *Abad.* Todavía,

Hermano Morondo, sueña?

Llaman Flora à la Campanilla.

Flor. Deo gracias.

Deo gracias, Padres.

Abad.

Abad. Quién llama con tanta prisa?

Flor. Escuchen por caridad.

Mor. Florilla es, en mi conciencia.

Flor. Un hombre, que está sin duda

espirituado; aquí cerca
anda haciendo mil locuras,
y à todos nos amedrenta:
manden à algun Religioso,
que con palabras discretas
le consuele, ò le conjure,
per si el Demonio le tienta,
y nos harán buena obra
à todos los de esta tierra;
y à mi, por que tengo mucho
miedo, y poquisima verguenza. *vate.*

Abad. Padre Teodoro, pues vá
à pedir pan à las heras,
busque de camino à ese hombre,
y conozca en sus respuestas,
si acaso algun infernal
espíritu le atormenta,
que yo fio en su virtud,
que aunque endemoniado sea,
le libren sus oraciones
de aquélla opresion violenta.

Teod. Yo, Padre, soy el gusano
mas humilde de la tierra.

Abad. Qué yá el Hermano Morondo
le sigue, y mientras apresta
la jumenta, busque el hombre,
y haga aquesta obra buena,
que todos somos hermanos,
y socorrernos es fuerza.

Mor. Bendicite, mi Padre,
voy à poner la jumenta:
oye hermano, allá le aguardo
en esas heras primeras:
hay que hartazgo me he de dar,
que los Labradores piensan
que soy Santo, y la barriga
me ponen, que es gloria el verla:
benedicite. *Teod.* Mi Padre,
yo voy à hacer lo que ordena.

Abad. La mano de Dios le guia:
ò que virtud tan modesta
es la de este Lego humilde!
asombro es de penitencia;
à todos los del Convento
santas obras nos enseña.

Teod. Yo cometí un pecado escandaloso,
y fué, Señor, mi culpa tan inmensa,
que dos ofensas hice en una ofensa;
es ofendí, quando ofendí à mi espeso:

mas vos, dulce Jesus, sòls tan pla-

doso,
que quando el hombre digustaros

piensa,
en vos halla el enojo, y la defensa,

y os templais vos à vos lo riguroso.

El por cobrar su honor, querrá me

traerme,
y vos, Señor, en vez de castigarme,

sin mirar en que sois el ofendido,
vuestra capa me echais para escon-

derme.

Dentro villanos.
1. Huye, Flora, del rigor
del loco. 2. Huye.

Dent. Natal. No huyais
de mi: de qué os recelais,
si es mi locura de amor?

1. Huye, digo. *Flor.* Huid los dos

Teod. Que este es el hombre imago,
darle voces determino:

ha hermano, en nombre de Dios,
que todo bien atesora,
le llamo.

Dentro Natalio buscando à Teodora.
Nat. Esposa querida.

Teod. Dios solo es salud, y vida.

Nat. Teodora, mi bica, Teodora.

Teod. Mi esposo es (triste agonía?)
Señor, acordeis de mi.

Salé Nat. Por aquí su voz oí:
Teodora, Teodora mía;

yo la escuché: si la ampara
el vago viento velóz?

Teod. Mi Dios, trocadme la voz,
pues me borrasteis la cara.

Nat. Teodora tu esposo soy;
regala otra vez mi oído

con tu voz: donde te has ido?
Padre, visteis (loco estoy)

una muger, que igualarla
no puede el Sol que mirais?

Teod. Y para qué la buscais?

Nat. Para qué? para matarla.

Teod. Tiemblo de verle severo.

Nat. Y hacerla dos mil pedazos
entre mis amantes brazos,
que la enlazaron primero;
pero por qué tanta pena
mi tierno amor la señala?

que si Teodora fué mala,
donde ha de haver muger buena?
Miente el vulgo que murmura,
miente mi imaginacion,
por que no cupo traicion
en tan honesta hermosura.
Mi desdicha la ausentó
aquel infelice dia,
que quien no la merecia
justamente la perdió.

Pe-done el necio decoro
de quien mi amor se defiende,
que yo no sé si me ofende,
y sé muy bien que la adoro:
para idolatrarla, intento
buscarla por monte, y valle.

Teod. Cómo podrá consolarle
la causa de su tormento?

Nat. Adonde amante, y rendido
hallaré el bien que perdí?
mas sin duda estuvo aqui,
pues dexó el campo florido.
Flores, decidme su esfera
mas no lo quereis decir,
que en sus pies os vá á decir
otra mejor. Primavera.

Aves que al Sol haceis salva,
sin duda de ella sabreis,
sino es que yá no canteis
dulces requiebros al Alva.
Arroyo, en aqueste empleo,
que ciegamente conquisto,
rieste de haverla visto,

¿de que yo no la veo?
Hiedras, decid de mi bien,
y no me dexéis penar,
y pues que sabeis amar,
sabed consolarme bien.

Todos amais, selvas, flores,
arroyos, hiedras constantes,
y pues todos sois amantes,
mirad que muero de amores.

Teod. Mi Dios, en este rigor
con que indeciso delira,
no está mi riesgo en su ira,
ni peligro está en su amor.

¿mal que os llega á afligir,
pedidle el alivio á Dios.

Nat. Nadie, Padre, sino es vos,
mi mal me ha querido oír.

Teod. Yo hago lo que me mandais
en vuestra obediencia justa.

Nat. Diréos lo que me disgusta,

ya que así me consolais.

Yo con Teodora, á quien amé cons-
tante,

me desposé, de su beldad rendido,
sin que llegase á ser menos amante
en las seguridades de marido,
y el yugo, que al romperlo es de
diamante,

nos ajustó tan blandamente unido,
que nuestro mismo amor le susten-
taba,

y pesando en los ombros no pesaba.
Quanta fé, quanto amor, quanta fir-
meza

cupo en un alma, que constante
adora,

le ofreció en sacrificio mi fineza:
mas ¿qué mucho, si el Sol que la ena-
mora

nunca pudo igualar á su belleza,
quando ni bien es Sol, ni bien Au-
rora?

pero de qué me admiro, dura estrella,
que fuese ingrata quien nació tan
bella?

La blanca nieve, que en su frente
ardía,

mudando de Region con dulce asiento,
entre encendidos rayos asistia,
que de dos supo hacer un elemento:

y en medio de la luz de tanto dia
negros sus ojos son, y es con in-
tento,

que quiso, por robar mas sin ruido,
que en sus ojos hubiese anochecido.
No llegó á imaginar su gusto cosa,

que no se la cumpliese yo á su gusto
mas fácil, mientras mas dificultosa:
y quando yo mas fino (qué disgusto!)
en ella me miré (pena rabiosa!)

de mis brazos saltó (pesar injusto!)
y desde entonces (mi desdicha crece!)
parece que mi pena os entenece?

Teod. Vuestro pesar me tiene lastimado.
Dios mio, yo no sé de que han
nacido

estas lagrimas tiernas que he llorado:
mas si en ellas tuviese mi marido
alguna parte, á espaldas del pecado,
que allá las distingais, Señor, os
pido;

y pues salen confusas, é importunas,
llevaos las mas, pero dexadme algunas.

Nat.

Nat. No parece, y por aquí me han dicho, que el mismo día que dexó mi compañía, la vieron venir; y así, por si esta selva pisare, para que con lenguas mudas la informan sus ramas mudas, y en mi fineza repare, quiero escribir (ay de mí!) en aquestos verdes troncos, del año quadernos broncos:

Tu Natalio estuvo aquí.

Y por que mejor se esculpa, con aqueste acero quiero:

Teod. Señor, detea el acero, que yo, que tu, que mi culpa, que quando:

Nat. Teméis en vano.

Teod. Que no me mateis os pido:

¿que fuerte es un marido con el acero en la mano!

Que no me conoce, es llano, por merced del Cielo fiel:

mas para temerle cruel, qué importa, si le ofendi,

qué él no me conozca à mi, si yo le conozco à él?

mi miedo à dexarle atiende.

Nat. Yá su necio temor toca:

no temais, no estoy tan loco,

que ofenda à quien no me ofende;

en estos troncos pretende

mi amor poner lo que indica.

Teod. Voyme, que es mucha malicia

estarme aqui siendo reo,

quando levantada veo

la vara de la Justicia.

Nat. Escribir pretendo ahora

en este tronco felice;

pero en su corteza dice:

Adultera fué Teodora.

Miente la mano traydora,

que así quiere deslucir

la luz del claro zafir,

y yo que constante sigo.

Mas ay, que un tronco es testigo

muy rudo para mentir!

que à todos los troncos (rara

crueldad!) la mano severa

cuenta de mi agravio diera,

sin que ninguno dexara;

mas si en ello se repara,

no era menester gravar

mas, que en uno ni pesar, porque en casos infelices, se juntan por las raices, solo para murmurar. Ya el mundo, aunque ahora calla, sabrá mi desdicha: grave no claro está, pues, que la sabe quien no pudo preguntarla: yá no podré yo ocultarla. Mas como esconder pretendo mi agravio, si le estoy viendo por una mano cruel esculpido en un papel, que siempre ha de estar creciendo! Que en la corteza robusta hallase escrito mi daño, solamente por que el año no la muda, ni la asusta! Mano leve, mano injusta, por qué buscaste el quaderno mas durable, y mas eterno, quando el honor me despojas? escribirerlo en las hojas, que en fin las borra el Invierno. Huelgera, que os maltrataba con la punta del acero. El vil Escutor severo, que mi deshonra gravaba, vuestras corezas dexaba maltradas, y ofendidas con las letras fementidas de mi afrenta, y su traición: mas con la murmuracion no sentisteis las heridas. Pedazos os quiero hacer, por que no podais decir: mas no lo he de conseguir, y solo os he de ofender: vuestro amigo quiero ser. No hagais sombra en la tará del Sol, por que no se vea tan elara mi afrenta infame; por que si hay sombra que llame, habrá cansancio que lea. Guardate infame Teodora, de aquesta honrosa locura, que ya tu grande hermosura solo te hace mas traydora. Odio será desde ahora mi amor, que ya te condena à la figurosa pena, que mi afrenta te señala; pero si tu fuiste mala,

donde ha de haver muger buena?

Entrase Natalia, y sale el Hermano Morondo con dos Villanos, y Flora.

1. Hermano. 2. Hermanito.

Flor. Hermano.

1. Déme el Habito á besar.

2. La Manga. *Flor.* El Rosario.

Mor. Andar. 1. La cinta.

2. Los pies. *Flores.* La mano.

1. La sendalla santa, y pin.

2. La tunica; á quien me ofrezco.

Mor. Quedo, hermanos, que parezco santo de carnicería.

Flor. Pará santo con exceso eagorda á puros bodigos.

Mor. Con aquesto los amigos tendrán reliquias sin hueso.

1. Mire esas parvas, que son abmontes de excesivo grano.

2. Muy bien se vé, que el Hermano les echó su bendición.

1. Yo en eso mismo me fundo, que en bendiciendolo Dios lo aumenta.

Mor. No hay tales dos deditos en todo el mundo.

1. El jumento ha de ir cargado de fruta, trigo, y comida.

Mor. Esta sí que es buena vida, que hace un piéaro estimado.

1. Si harémos, vayanse, y quedese, hermana.

Flor. Pues yo para qué?

Mor. Para qué? para reñirla sus culpas, que muchas son, y me hace compasion su alma, y por convertirla diera un dedo de la mano, que me dicen que es traviesa y gran liviandad profesa.

Flor. Todo lo sabe el Hermano, ya sabrá lo que imagino, que soy de un chicote madre, y le ando buscando un padre, como si fuera un padrino.

Mor. No se como el Cielo entero no nos baxa á consumir.

Flor. Con todo, le he de cumplir la palabra al Vandolero.

Mor. Y si la tienta el pecado, es mejor. (pregunto yo)

un hombre así como yo, Lego, llano, y abonado, que la sepa regalar, y quanto tenga la dd? Mire y persuadase á que es peccatis vulgar.

Flor. Lo que tardado se ha en decirlo, alargó el plazo.

Mor. Florilla, dáca un abrazo.

Teod. Deo gracias, quien está acá.

Mor. Barrabás vino á impedirlo.

Teod. Hermano Morondo, así con una muger aquí?

Flor. Famoso es el Frayle cillo.

Teod. A solas la llegó á hablar? Jesús, y qué tentación!

Mor. Padre, como él es capón, no me sabrá disculpar, que me perdona le pido, que yo no volveré á hacerlo.

Flor. Pardiobre, que el Frayle cillo toda el alma me ha encendido.

Teod. Padre, el Sol se poné ya, y yo sin él me perdí: qué hemos de hacer?

Mor. Aquella noche se pasará.

Oyes, Flora, y no me voy á casa ya, aquí me quedo por vér si yan entiendo: puede?

Flor. Si por cierto, enteso estoy, el Frayle es bello, pero que me dá cuidado, si él es hombre, y yo muger.

Rebase Morondo.

Mor. Ya yo de tenderme á Florilla, verme procura.

Flor. Qué si es mucha su mesura, mas es mi poco recato, iréme ahora, y despues que estén todos en sosiego, vendré á infundirle mi fuego, á Dios, Padres, que ya es hora, y mi aficion los dexa.

Teod. Quién como yo os ofendió?

Mor. Oyes, no sea solo yo el que de tí tenga quexa.

Flo. Déme su mano.

Teod. Este queda, hermana.

Flor. La he de besar, mas branca es que la azar.

La Adultera Penitente.

y mas blanda, que la seda:
perdoname el vandolero,
que de verme aqui quedé
esta noche, por que yo
quiero, quando yá no quiero.

*Vase Flora, y queda Morando echado,
y Teodora à la otra parte.*

Mor. Ahora, mientras la bellaca
de Flora viene à este lado,
quiero cenar un bocadito
aqui hay queso, pan, y bacca,
no he de darle al Frayle cillito
un ostugo si parece,
no mas de por que parece
aturdido, y franjudillo:
Hermano, está muy hambriento.

Teod. Cierzo que no tengo gana.

Mor. Claro está, que esta mañana
cenaria en el Convento.

Teod. Aquí me apaxto, y la flaca
percioni al suelo concedo.

Mor. Oye, Hermano, estése quedo,
que no llega allá la bacca.

Teod. Padre, sin cuidado coma, y
que yo ná quiero comer.

Mor. Digo, que no hay que temer,
que es muy corta la maroma:
su gran virtud maravilla ay,
en Dios hallará la paga:
haráse cabal la llaga,
doyme con la pelotilla.

Esto está como ha de estar,
la barriga tengo llena:
yo mé dnermo, que la cena
dicen que se ha de roncar;
la hera mullida me espera:
perdone Flora el rigor,
por que el dormir con amor
se usa mucho en esta hera.

Sale el Demonio.

Dem. Hoy à Teodora la traygo,
ayudado, y persuadido
del silencio de la noche,
su ineuitable peligro.

Yo haré que cayga otra vez,
à por fuerza, ò por advitrio,
y he de avivar las cenizas
de su pasado delito.

Salen Filipo, y Roberto de vandoleros.

Filip. Vuelvete al monte, Roberto,

y dexame en este sitio,
por que aqui pienso pasar
esta noche entretenido
con Flora. Hasta en esta
anda grosero conmigo,
pues la Labradora quiere,

por que bien me ha parecido
mas yo tomaré venganza
de sus locos desatinos.

Dem. Yo haré que no oyga sus voces
Teodora, hasta que Filipo
asalte su fortaleza
con alhagos, y cariños,
por que asembrada no vaya
de su cercano peligro.

Filip. Vuelve por que no faltemos
entrambos à los Vandidos,
de quien yo soy Capitan,
por que receoso vivo,
de que alguno ha de entregarme,
del vil interés vendido,
asistelos tu, pues eres
siempre mi mayor amigo,
y dende está tu cuidado,
ninguna falta hace el mio.

Rob. Ya te voy à obedecer
yo soy el que persuadido
de tus locas altiveces,
entregarte determino,
por que así de tí me vengo,
así de un riesgo me libre,
y así en Natalio grango
las riquezas que codicio
y ay de tí, que te persigue
un domestico enemigo.

Filip. Llamarla quiero, y mi voz
sea norte de su oido:
Ha Flora: *Dem.* Yá llegó el tiempo
aqui del engaño mio.

Filip. No hay aqui algun Segador,
que me diga:

Dem. Yo he venido
à avisaros, de que Flora:

Filip. Proseguid. *Dem.* Hablad quedo,
por que es un famoso cueto,
y recelo que ha de arto:
ella es burlesca, y por hacer
burla de vos, se ha vestido
el habito de un Donado,
que duerme en este vecino
Cortijo, donde ella asiste,
por veros andar perdidos.

con sus doce, y sea sus cinco.

Dentro Flora.

Flor. Vigardo, me despreciais
pues yo haré hoy que el Ministro
de vuestro Convento os heche,
por hypocrita fingido.

Dentro Teodora.

Teod. Dexame, muger liviana,
que tu siego error no admito.

Mor. Las voces confusamente
de Flora, y Teodoro he oído.

Dentro Flora.

Flor. A fé que habeis de eriarne
por vuestra cuenta un chiquillo.

Salte Teodora.

Teod. De un riesgo en otro voy dando
de mi pecado es castigo,
que todo me suena á culpa,
y que trayga en los oídos
los ecos de aquel error
con que os ofendí, Dios mio!
Padre Morondo.

Mor. Qué quiere?

Teod. Ese lugar, del delito
es centro; camine, Hermano,
huyamos del.

Mor. El pollino
se queda acá.

Teod. No importa;
Dios le enseñará el camino,
que es el que culda de todo.

Mor. Vamos pequeño á poquito.

Teod. No ha de andar, Padre, despacio,
quien huye del enemigo.

Apenas, Señor, os fui
á dar gracias, de que firo
me librásteis de las presas
de mi pasado delito,
quando una muger liviana,
engañada del vestido,
me propuso de ser este
su errado intento lascivo:

Y aunque yo en este segundo
lance, estaba sin peligro,
sentí en el alma, Señor,
ser de un pecado principio;
sus amenazas, con vos
no temo, que aunque me dixo,
que havia de descomponerme,
como vos seais servido
de que yo sufra este oprobio,
cumplase en mi vuestro advitrio.

Mor. Padre, cierto que esta noche
ha andado el malo muy listo
por aquí.

Teod. Como el Hermano
duerme tanto, no ha sentido
los lazos que armarnos sabe
nuestro comun enemigo.

Mor. No, Padre; pero sentí
unos porrazos muy lindos,
con que dexé de dormir, siquie
pere ya á casa llegamos,
donde seguros estamos,
y el Abad á recibirnos sale.

Salte el Abad.

Abad. Sean bien llegados.

Mor. Deños su mano al momento.

Abad. Llegó á la puerta el jumento,
y eché de verla.

Teod. Los cuidados
vuestros, Señor, he advertido.

Abad. Que los Hermanos venian,
y que sus pasos seguian:
famosamente han pedido;
de aveç, de aceyte, y de vino
traen bastante cantidad.

Mor. Pues mande su Caridad,
porque viene del camino
el Hermano fatigado, de
qué de refresco nos den,
una muy grande sartén
de torresnos.

Teod. Yo he ayunado
hasta ahora, á medio dia,
podemos satisfacer
la gana.

Mor. Yo he de comer
con su gana, ó con la mia.

Dentro Flora.

Flor. Adonde está el Padre
lleguemos todos, Zagales.

Abad. Qué estruendo es ese?

Mor. Estas es Florilla.

Salen los Villanos, y Flora.

Flor. Deo gracias, Padre.

Abad. Qué es lo que queréis?

Flor. Pues esenhadme;
pagarame el Fraylecillo
con aquesto et despreciarme.
Este Fraylecito
de bonico talte,

que tan moxigato
 le veis, que se hâte,
 antes, Padre mio,
 que se entrase Frayle
 de esposomme dió
 palabra inviolable,
 sin aquesa infie, vos
 le entregué las llaves
 de mi honor, sin que
 nada reservase.
 Ya los nueve meses
 de aquestos desmanes,
 nació este chico,
 que es todo à su padre.
 Dexóme, y entróse
 alevé, y cobarde,
 Frayle de esta Casa,
 solo por burlarme.
 Yo no supe dél,
 hasta que esta tarde
 le encontré en las heras
 pidiendo los panes.
 Conocíle luego,
 y por engañarme,
 me hizo mil caricias,
 y aquel fuego de antes
 le volvió à soplar.
 con tan buen donayre,
 que ya es muy posible,
 que este tierno infante
 tenga una hermanica
 que mezoa, y que acalle.
 Dexóme dormiendo,
 debí de enfadarle,
 desperté, y halléme
 el lado sin nadie.
 Y viendo su engaño,
 como un fiero aspid,
 burlada dos veces,
 vengo así à quejarme.
 Este niño es suyo,
 aquestos Zagalas
 son fieles testigos
 de aquestas verdades.
 A sus pies le dexo,
 criele, pues sabe,
 que la obligacion
 que me tiene es grande,
 que yo voy contenta
 de que sus maldades
 las sepa el Abad,
 por que no le engañe.

Y lo que les pido
 à sus caridades,
 es, que del Convento
 le echen al instante.
 O que las limosnas
 que de estos Lugares
 con tanta piedad
 al Convento se hacen,
 serán muchas menos,
 que no es bien que amparen
 un mal Religioso,
 burlador infame.
 A esto solo vine,
 vamonos, Zagalas,
 ahí queda el niño,
 à Dios que le guarde.
 1. Ya el niño ha tenido
 con este diez padres.
 2. Una mala hembra
 muchos males hace.
Vanse las Villanas.
 Abad. Qué tiene que responder
 à tan enormes maldades?
 Teod. Que Dios, que es suma verdad,
 que estoy inocente sabe.
 Abad. Calle la hypocrita lengua,
 y de disculpar no trate
 un error tan deshonesto.
 Mor. Suyo es, no puede negarle,
 roda su cara sacó,
 hasta la boquita grande.
 Abad. Su hypocresia me admira,
 estos son los exemplares?
 virtud es, la mala yerba
 es bien hecho que se aparte
 de la fertil sementera,
 para que no la contagie.
 Salga luego de la Casa
 de Dios, en ella un instante
 no esté, quien con sus costumbres
 su santa cosecha atage.
 Salga luego del Convento;
 vaya al fuego el leño, que arde
 para sus vicios no mas.
 Teod. Padre mio, Padre amable:
 Mor. Vaya, por que no queremos
 en Casa Padres tan Padres.
 Abad. Quedese, que aquesta puerta
 solo à la virtud se abre.
 Teod. Mía lagrimas, Padre mio,
 os despierten las piedades;
 no me arrojéis del Convento

del mundo á los ciegos matres.
Abad. Suelte el Hábito. *Teod.* Mirad á
Abad. Vaya, y su pecado pague. *Teod.*
Teod. Señor, pues vos lo quereis,
 pase yo este oprobio, pase
 esta afrenta, que mi culpa
 merece pena mas grande.
 Yo, Señor, no merecía
 en vuestra Casa agradarse
 vivir como Siervo vuestro,
 y así de ella me arrojaisteis,
 pero qué tengo de hacer
 con aqueste tierno infante,
 que sin culpa viene á ser
 heredero de mis males?
 Dios, niño, tened cuidado
 de vos, ya que vuestra madre
 con entrañas tan impías
 tan pobre, y tan miserable
 padre os dió. Señor Divino,
 usad de vuestras piedad,
 vuestro hijo es, que no es mio,
 mirad en él vuestra Imagen,
 sustentadle vos, pues sois
 á quien toca el sustentarle.

*Baxan dos Angeles con dos cestillas, y
 dansas á la Santa.*

Ang. 1. Teodora, el Cielo piadoso,
 por que al niño no le falte
 el sustento que deseas,
 usa con él sus piedad,
 en esa Cneba que miras,
 hallarás para criarle
 una Leona, á quien deba
 el alimento suave.

Ang. 2. Entregásele, que el Cielo
 convertirá sus crueldades
 en carinos amorosos,
 y en caricias agradables:
 cuida tu dél, que por cuenta
 de Dios queda el sustentarle.

Teod. Para siempre vuestro amor,
 y vuestra piedad se alabe.
 Ya tenéis quien os sustente,
 no hay que hacer pucheros, Angel,
 que aunque una fiera os espera,
 en sus pechos intratables
 hallareis mejor abrigo,
 que no en los de vuestra madre.

Dem. O, escondame el Abismo
 en sus profundos senos de mi mismo
 de mi, pues yo soy causa de mis
 penas,
 y á las duras cadenas,
 en que estoy padeciendo
 dolor añado, peso, horror,
 y estruendo.

Qué me queres, Teodora,
 quantas vanas cautelas
 contra tí emprendo ahora,
 son alas, con que vuelas
 á ganar la Corona, el alto asiento,
 que infamado te dá mi vencimiento:
 al haverla sacado
 tan afrentosamente del Convento,
 el valor ha sabido
 de su merecimiento,
 pues con el niño en ese monte vivo
 haciendo honor la injuria que recibes.
 Mas en el aleve intento
 de su merecimiento,
 que entregará á Filipo,
 quiere Natalio; pues en nada asiente,
 desquitar su dolor mi rabia intenta:
 arda el monte en las llamas de su
 afrenta.

Ya él viene, de un engaño prevenido,
 para darle noticia de su agravio,
 yo moveré su labio,
 é irritaré su oído,
 por que en Teodora pare la esperanza,
 viendo por ella tan cruel vengança.
 Natalio, acompañado
 de dandos, y de amigos,
 de su infamia obligado,
 busca sus enemigos
 sin conocerlos, pero ya desvela
 la traycion á Roberto, y mi traición.

Dentro Roberto.

Rob. Filipo, Teodora.
Nat. Al llano
 se escucha la voz.

Rob. Teodora.
Nat. Seguid los ecos, amigos,
 y el furor de su deshonor,
 encendido con el fuego
 de tan infernal ponzoña,

arda con las llamas mias, sup nos
 en un momento en un momento
*Sale Natalio y algunos con él, con
 caravinas, y pistolas segun A*
Nat. Amigos, la sed, rabiosa la sup
 de mi venganza, me hiela
 las palabras en la boca, y
 y el movimiento en las plantas
 desde que perdi á Teodora.
 Por este monte discurre
 con la noticia dudosa
 de que en sus senos habita
 el traydor que me la roba,
 sin poder saber jamás
 quien sea, ni donde se esconda.
 Y ahora esta voz que escucho,
 de lo que ignora, me informa
 partiendo me el corazon con
 que aunque es hallarja mi salvio,
 por que la herida afrentosa
 de mi deshonra, con ella
 se ha de curar, siendo
 nuevo dolor en la herida,
 que de estar en mi deshonra
 tanto tiempo sin curarla,
 se le ha cerrado la boca,
 y para el remedio es fuerza,
 que aqui de nuevo se rompa.
 Azia aqui la voz se oia
 de aquellas espesas hojas,
 haced cancel, que os encubran,
 retiraos todos ahora,
 que yo seré la atalaya,
 de esta voz que me provoca.

Vanse los que venian con él.
Dem. Acercafe ahora Roberto
 es lo que á mi engaño importa.
Dentro Roberto con él

Rob. Teodora
Nat. Valgame el Cielo,
 lo que este nombre me asombra!
 mas si el furor de desat,
 por que el horror me lo estorva?
 pero la busca la afrenta,
 y la temé la memoria
 cerca está, saca la espada,
 O como está perzosa
 la mano! el pulso me tiembla,
 el corazon se congoxa,
 el cabello se me eriza,

las plantas tardas, y prontas,
 contra un viento que las mueve,
 un hielo la aprisiona
 que no es mucho que á los pasos,
 que tanto á honor importan,
 los dé, para la venganza,
 y despaio la deshonra.

Rob. Filipo me llamo
 Cielos, hoy vengaré todas
 las injurias de Filipo
 y del oro que me estorva
 Natalio, seré yo dueño
 pues el honor por mi cobraré
 bien mi traycion se dispone.

Dem. Aquí de mi furia valor
 mas para qué la prevengo?
 que el que á ser traydor se arroja,
 no ha menester mas de nombrar
 que su intencion le lleva.

Rob. Cielos, si dudas Filipo
 ha executado en Teodora
 tras una injuria á su esposa
 la crueldad mas afrentosa.

Nat. Cielos, que escucho
 me quedo solo informo
 el uso de mis sentidos
 el dolor de mi deshonra
 si he de vengarme,
 para asegurarlo importa

Rob. No hay quien castigue una injuria
 tan infame, y le vosá?
 Filipo á Teodora:
 reportadme, que se arroja
 mi furor á malograr
 lo que á mi venganza importa

Rob. Tal rigor sufren los Cielos
 y su piedad no lo estorva
 no hay quien venga tal agravio?

Nat. Si vengaré quien te tocara
 qué he hecho Cielos? yo he salido
 á hacer mi afrenta notoria
 y á estorvarme la noticia,
 que estaba escuchando ahora
 mas qué he de hacer? ay de mi,
 que of venganza en su boca,
 y al eco de la venganza
 no pudo tener la honra.

Rob. Quien eres, hombre, qué intentas?
Nat. Soy un hombre, y á quien provoca
 esta inocencia ofendida,
 que tu impiadoso pregona
 quien

quien la ofende, quien la agravia,
para que el pecho le rompa aunque
qual suele á la nube el rayo: ni
qué mal mi ardor se reporta sup
Mas cómo pretendo yo estar sup
con la vez de mi deshonra, es tal
que parezca que es socorro, es tal
lo que es venganza en mi boca?

Rob. Pues si amparar la te ofiendes,
sabe, amigo, que á Teodora, el

Filipo, ese foragido, es culpado tal
que por esos montes roba, y se
quitandose la á su esposo,
que tiernamente la adora:

Nat. Qué esencho, Cielos! quien dices?

Rob. Filipino. **Nat.** El pecho se aboga:

Filipo! Furor, detentez
mas preguntarlo importa, lo sup
que en la herida penetrante ad en
soy como el Medico ahora, me sup
que para no errar la cura
del instrumento se informare ad
prosigue, amigo, prosigue:

Dem. O como mis furias obran tis al

Rob. Sabiendo, pues, que Natalio
busca en el monte á Teodora,
para encubrir su delito
ha dado muerte á Teodora.

Nat. Muerte la dió? calla, calla,
hombre: qué furia rabiesas
mueve tus palabras? **Dem.** Yo

Nat. Muerte dió á mi bien? Señora,
Teodora, querido dueño, T
vida yá de mis congoxas,
alma de mi amor, que digo, si
siendolo de mi deshonra?
Cielos, cómo cabe en mi
este sentimiento ahora,
sía que el de mi amor le impida?

Sin duda, pues no sé estorvan,
que en los secretos del pecho
puso mano artificiosa
un seno para el amor,

y otro para la deshonra:
pues entrambós ofendidos?
qué espera mi furia loca?
El veneno que respiro,
cómo el ayre no inficiona?

Qué nieve en mi pecho oculta
el Etna, que incendios brota?
Cómo no arden esas plantas,
para hacer ojos sus hojas

con que miren mi venganza?
Cómo ya llamas no arrojan
areñas, riscos, y penas?
Amigos, huid ahora,
que el volcán de mis alientos
vá abrasando quantos topa:
Venganza, amigos, venganza,
que abrasará mi deshonra,
que este rayo aún lo débil no perdona.

Salen los amigos.

Todos. A tu lado estamos todos.

Rob. Bien mi cautela se logra:

Nat. Amigos, yo ya soy fuego
ya de la vital antorcha
se transformó la materia
en su llama abrasadora.

Venid tras mí, mire quemando
todo quanto se me oponga,
hasta que de quien me agravia
no déxe cuerpo, ni sombra:

Mas ay de mí, que aunque abraza
una desdicha sientosa,
nunca queda bien vengada
con la afrenta en la memoria:

por que aunque quede en su infamia
el honor á quien le toca,
no puede hacer que no quede
cenizas de su deshonra:

vamos á vengarla y amigos.

Rob. Quién eres? pues que te enoja
sin duda á tí de su injuria
alguna parte te toca.

Nat. Amigo, soy (yo estoy loco)
de Natalio, de Teodora:
(qué sé yo lo que yo soy)

á quien su venganza importa
qué disimula mi labio,
si quando llamás arrojan,
están diciendolos ojos
lo que recata la boca?

Rob. Pues si te importa su agravio,
yo, que engañado hasta ahora
he acompañado á Filipino,
pondré donde de cosas,
sin resistencia á tu enojo:

Nat. Pues si ese empeño me logra
vida, hacienda y honor,
pondré á tus plantas piadosas.

Rob. Pues no me dices quien eres?

Nat. No quieres saberlo ahora:
vén allá, que en mi verás
del mar furioso las olas,

del Noto el airado impulso,
del volcán la ardiente boca,
de la parda nube el rayo,
que en sus entrañas aborta:
pues si estos afectos todos
qual es la causa pregonan,
espera à verlos, que entonces
aunque lo ignores ahora,
te explicará mi venganza
lo que no puede mi boca.

Rob. Vamos, que ya lo presumo:
muera el traydor que te enoja.

Nat. Para morir, verle basta.

Rob. Yo te daré su persona.

Nat. Tuyas serán alma, y vida.

Rob. Su delito me provoca.

Nat. Pues à la venganza.

Rob. Al monte.

Nat. Guaiños.

Rob. Tras mí te arroja.

Nat. Ya voy.

Rob. Vengarás tu agravio:
sé mi luz.

Nat. Seré tu sombra:

venid, pues, deudos, y amigos,

que ya el incendio se dobla

del pecho con la esperanza

de la venganza que toma.

Huyan mi aliento las fieras,

por que abrasa mi deshonra,

y ese rayo aun lo débil no perdona.

Vanse los dos.

Dem. Arda el monte, arda el agravio,

y su ruina escandalosa

acobarde la esperanza,

que tiene al Cielo Teodora.

Mas ya otras cautelas mias

en sus injurias se logran:

trás ella ván los villanos,

culpandola, que los roba

lo que otro malicioso

hurtó para darle à Flora,

una Villana, por quien

yá del Convento la arroján.

Introducirme con ellos

quero, por vengarme ahora

en su ultrage: pague el cuerpo

las dichas que el alma logra.

Salen unos Villanos dando de palos

à Teodora.

1. Dale, Bato. 2. Dale, Aaton.

1. La bota hurtó, y el cordero,

y se bñnge por diosero.

2. Vaya, vaya el vergantón.

Dem. Dadle más, nada es impida.

Teod. Hijos, por Dios, basta ya,

que el sufrimiento se vá

apurando con la vida.

Dem. Así vengo mis enojos:

dadle.

Teod. Amigos, si quereis

verfer mi sangre, ya veis,

que la derraman mis ojos.

1. Pese al vergante, la bota,

y el cordero nos ha hurtado,

y luego muy mesurado,

con su cara muy devota,

se nos viene à pedir pan.

Teod. Yo os lo pido: para un niño

que sustento.

2. Lindo aliño!

sustentelo con afin,

pues le engendrò con pecado.

2. Si, que se anda haciendo hijos

por cabañas, y cortijos,

y parece acaponado.

Dem. Ese sufrimiento ten vos

de vuestra culpa es estigor:

bien merecis tal castigo.

Teod. Sea por amor de Dios.

1. Y à Florilla cada dia

nos lleva; al Abad nos vamos,

que si noticial le damos

de aquesta bellaquería,

él le mandará quitar

el Habito.

2. Vén, Chapado.

Dem. Este daño hace el Donado,

mas ella lo ha de pagar:

qué esperáis? si le dan cuenta

al Abad, que esto os permite,

queréis que el Habito os quite,

y veros en mas afrenta?

huíd de aqueste distrito.

Teod. Verás en lo que haga yo,

si está mi conciencia, ò no,

segura de este delito.

Dem. En vano le desespero:

qué es esto? al Convento vá?

Teod. En eso conocerá

su engaño: Padre Portero.

Deo gracias.

Llama à la Porteria, y sale Morandé.

Mor. Quién vá? hay tal temá!

pobre ido, y pobre venido?
 mil pobres como uno ha avido;
 y el Abad, con mucha fiema,
 Hermano Morondo, à dár,
 Morondo à la Portería,
 Morondo à abrir, todo el dia
 ha sido Morondear,
 yo tengo una bota bella,
 y un cordero bien asado,
 que à los Villanos he hurtado,
 y espero à Flora con ella;
 y estando en esta inquietud,
 por que la he apalabrado,
 en todo hoy no me han dexado
 hacer obra de virtud;
 y ahora, aunque es tarde, sospecho,
 que tambien me han de estorvar.

Teod. Deo gracias: havrá que dár:

Mor. Velo aquí usted, dicho, y hecho.

Teod. Para un chiquillo?

Mor. Ay tal pena!
 el diablo debe de ser,
 que hoy ha dado en no querer
 dexarme hacer cosa buena.

Teod. Dar limosna es bien que os quadre.

Mor. Qué miro! bueno por Dios:
 no sois aquel Padre vos,
 que à Florilla hicisteis madre?

Teod. A la luz de ese delito
 quiso Dios darme esa cruz.

Mor. Ya veo que anda con luz,
 pues tiene un candelero.

Teod. Pues por él os pido yo.

Mor. Padre, pues hizo el cohombro:

Teod. Qué he de hacer?

Mor. Traerle al ombro.

Teod. En otra huerta nació.

Mor. Pero hicisteisle vos?

Teod. Quando no haya sido así,
 Dios me le ha embiado à mí,
 no he de volverse à Dios:
 de pan, por Dios, le provéa,
 por que hoy hallarlo no puedo,
 Hermano Morondo.

Mor. Quedo:
 tambien usted Morondéa?

Dem. No le dé, que es invención
 para comer él.

Mor. No entiendo:
 qué dice?

Dem. Que está mintiendo.

Mor. Mucho huele à chicharrón

digame claro su intento.

Dem. Que el darsele es disparate.

Mor. Ha tomado chocolate,
 que trae caliente el aliento?

Dem. No le dé pan, que le engaña?

Mor. Quitese allá, que me dexa
 con el aliento la oreja
 asada como castaña.

Teod. Ha infernal Dragon, que en vos
 son tus cautelas aquí!

Dem. Yá me conoció (ay de mí!)
 que le dé el Cielo tyrano
 à una muger tal favor!

ya aquí mas no puedo estar,
 pero yo me iré à vengar
 del Donado engañador.

Mor. Padre, ande otras estaciones,
 y pues le arrojan del Templo,
 no venga à dár mal exemplo
 aquí à los Santos Varones.

Teod. Claro es que sois Santo vos,
 yo pecador, no me espanto.

Mor. Santo yó? y como; y tal
 no hay en la Iglesia de Dios.

Teod. Milagros hará.

Mor. Y no fijos.

Teod. Todo lo podrán sus ruegos.

Mor. Pues no andan mas de mil ciegos
 vendiendo milagros míos?

Teod. Quales son?

Mor. Oyga uno aquí,
 que del mundo es testigo:
 un hombre riñó conmigo,
 y en lobo le convertí.

Teod. En lobo?

Mor. Comia tocino,
 y era amigo de lo magro.

Teod. Pues cómo hizo ese milagro?

Mor. Con una azumbre de vino.

Teod. Gran milagro es que eso hiciera.

Mor. Y nunca en hacerlos tardo,
 por que siempre de resguardo
 traygo uno en la faldriquera.

Teod. Bien son menester aquí,
 que hacen gran daño las fieras,
 que andan por estas riberas.

Mor. Las fieras huyen de mí.

Teod. Si eso obra, haga aquí la prueba:
 quite con su bendición
 los cantaros à un Leon,
 que me trae agua à la Cucha.

Mate un Leon con dos cantaros de agua en unas aguaderas.

Mor. Jesus, qué Leon tan cruel!

Teod. Llegue.

Mor. Ay Padre, que no puedo.

Teod. Pues un Santo tiene miedo?

Mor. No estoy corriente con él.

Teod. Bien puede el milagro obrar,

por que se ampara de mí.

Mor. No tengo mas de uno aquí,

y no le quiero gastar;

aparta el Leon à un lado.

Teod. Pues no llega à recibirlo?

Mor. Es un milagro amarillo,

y era menester leonado.

Teod. Llega, fiero; ahora verá

que sin temor se los quito.

Mor. Tente allá, bruto maldiro:

Jesus, qué manso que está!

ya el verle no me hace espanto.

Teod. Llegue, pierda los temores.

Mor. Ay que me teme, señores,

vive Dios, que ha oido el Santo.

Teod. Qué dice? Mor. Se me ha salido

el milagro sin sentir.

Teod. A besar el pie ha de ir.

Mor. Yo lo doy por recibido.

Derribale el Leon, y maltratalo.

Tente allá; bruto maligno:

con un Santo se hace aquesto?

San Gerundio! llegad presto,

que me arranca el intestino;

ay que me anda en la aladura.

Teod. Conozca aquí sus maldades.

Mor. Por las tres necesidades:

Teod. Aparta. Mor. Grande ventura.

Teod. Vete, y no uses tus crueldades,

pena de mi maldición. *Vase el Leon.*

Mor. Fuese; grande invocacion

son las tres necesidades.

Teod. Vayase, y de hoy mas, bien viva.

Mor. Cómo que?

Teod. No peque tanto.

Mor. Pues si no fuera yo Santo,

no me huviera hecho una criva?

Teod. Pues por qué no se templó?

Mor. Por que estaba descuridado

yo: con mi milagro armado,

y me le desvarató. Teod. Pues cómo?

Mor. De dos porrazos.

Teod. Poco este aviso le medra.

Mor. Pues un milagro es de piedra,

que no se ha de hacer pedazos.

Teod. Bendito seais vos, Señor:

de las culpas del Donado

me hace cargo el mundo ayrado

por castigo de mi error.

Tocan una campana.

Mas qué escucho? ya hun tocado

à rezar la Letanía

en el Cero; qué agonía!

es verme dél arrojado!

las horas quiero sacar,

y responder desde aqui,

pues que yo no merecí

con estos Santos estar.

Virgen, cuyo fruto adoro,

por mi culpa; que es notoria,

me privasteis de la gloria,

de alabaros en el Coro.

Allí sus Varones pios

aliviaban mis congojas,

y aqui solo oygo las hojas

de estos arboles sombríos:

para que ayuden mi zelo,

dad voz à estas plantas bellas,

por que creciendo con ellas

llegen sus ecos al Cielo.

Descubrese un Coro en un bufeton, que saldrá hasta donde está la Santa, y canta el Coro.

Kyrie eleyson. Creator audi nos.

Adsit cum Filio. Nobis Paraclytus.

Chryste eleyson. Pater exaudi nos.

Maria Regibus. Edita Patribus.

Et Luna pulchrior. Ac Sole clarior.

Ora pro nobis. Et Sole clarior.

Salta un Angel en una apariencia, y sube la Santa en una elevacion hasta el Coro.

Teodora, por que el tesoro

sepas, que en tu fé se cria,

con sus Angeles MARIA

te restituye à su Coro:

Teod. O Soberana Señora,

si tal bien alcanzo ahora,

para ganar, he perdido,

La Adultera Penitente.

Cantan todos. Maria Regibus. Edita Patribus.
 Et Luna pulchrior. Et Sole clarior.
Coro, y la Santa. Ora pro nobis. Et Sole clarior.
Dss. Mater amabilis. Lillium vallium.
 Et Rosa Mystica. Ad aquas platanus.
Todos. Orá pro nobis. Ad aquas platanus.
Teod. Virgen pedante victoria. *Ang.* La gracia que Dios te dá,
 quien digna se juzgará. te hace digna de esta gloria.
Coro. Regina Virginum. Regina Martyrum.
 Regina, & omnium. Sanctorum omnium.
Todos. Ora pro nobis. Sanctorum omnium.

Desaparecese todo con sus apariencias, y la Santa por una parte, y el Coro por otra, y el Angel por otra; y dicen dentro Natalio, y Roberto.

Dent. Nat. No se escape de mi saña, andamos quando vivimos, que por el monte vá huyendo, partimos quando nacemos, quando morimos llegamos, y descansamos muriendo.

Dent. Rob. No hará, quando yo le sigo, que sé todos sus secretos.

Nat. Seguidme. *Coro.* *Filipo per un despeñadero.*

Filip. Valgame el Cielo!

Dent. Nat. Atajadle por la falda del monte. *Filip.* Estoy sin aliento. Cielos, qué haré? à mi enemigo me vendió el traydor Roberto,

movido del interés; yo no tengo socorro ninguno, tengo miedo por que Natalio, seguidme buscando de sus parientes, y deudos, buscandome, el monte cerca, quando yo solo me veo.

O valgame el Cielo santo, aunque le invoque en el riesgo, donde es del temor infame, y capa el arrepentimiento. De esta soledad parece, que me encubrirá el secreto aquí; pero, entre el horror de estas peñas, mal cubierto de algunas ramas, que nacen de entre sus hendidos senos,

à una escasa luz diviso de una cueba el hondo centro, lóbregamente alumbrado de sus pálidos reflexos, y en ella un Santo Varón en un libro está leyendo, tranquilidad para el mundo, seguridad para el Cielo.

Leyendo Teodora. *Teod.* Es la vida una jornada, que hace el hombre para el Cielo,

Nat. Por esta parte el intento de mi venganza me guía. *Rob.* Yo haré que le encuentres presto sin duda que en esta cueba se ha escondido. *Nat.* Entremos mas Cielos que es lo que miro? el paso me corta un yelo. *Sale un bufeta de dentro, que toca en la cueba, y en él la Santa de rostro llas, y suena musica.*

Music. Perdonanos, Señor, las dencas, y pecados, así como nosotros las nuestras perdonamos.

Nat. Qué es lo que escucho! sin duda que es este aviso del Cielo. *Rob.* Así agraviado te temblas?

Nat. Dices bien, entremos dentro, y si aqui se esconde muera. *Teod.* Adónde vais? detenenos.

Nat. Buscando à un traydor. *Teod.*

Teod. Mi esposo es aqueste:
grave empeño,
para turbar la quietud
que han menester mis deseos.
Nat. Yo he de buscar à este infiel.
Teod. Pues, qué os ha hecho?
Nat. Un agravio. *Teod.* Sabeislo vos?
Rob. Yo, y él. *Teod.* Cómo ha sido?
Nat. Es tan cruel,
que aún no se permite al labio.
Teod. Decidle por si sucede
qua yo os temple ese cuydado.
Nat. Pues, aunque afrentado quedé,
solo à vos decir se puede
que à mi esposa me ha robado.
Teod. Qué dices? *Rob.* Yo fui testigo.
Teod. Y sabeis donde está? *Rob.* No.
Teod. Vistaislo vos? *Rob.* Fue conmigo.
Teod. Pues cómo aquí à vuestro amigo ob
callais donde la llevó?
Rob. Porque la ha muerto. *Teod.* Es engaño;
y si os la enseñára yo,
y en vuestra honra el desengaño
os diera, enmendado el daño
quisierais vengaros? *Nat.* No.
Teod. Pues idos à ese Convento
vecino à oír una seña,
con que llamamos intento,
para verlo. *Nat.* El pensamiento
à obedeceros me empeña,
que no sé por qué, razón, ni suyo
à pesar de mis enojos,
no os hago contradición.
Teod. Será, que vé el corazón
lo que no pueden los ojos.
Nat. Pues qué vé?
Teod. Hay pechos, y aún vos
sabeis acozo de alguno,
que por secretos de Dios,
desdichas los hacen dos,
siendo en los afectos uno.
Nat. Somos los dos? *Teod.* Lo imagino.
Nat. Nunca seguí vuestras huellas.
Teod. Es que en un mismo camino
aparta impulso Divino,
lo que junta las estrellas.
Nat. Pues contra mi mismo agravio
iré donde me ordenó
vuestra voz. *Teod.* Creed à mi labio,
que soy en el desagravio
may interesado yo.
Nat. Qué interesais? *Teod.* Un sosiego.

ap. *Nat.* Cómo? *Teod.* Por vos lo he de verri:
Nat. Por mi? *Teod.* Si no estais tan ciego.
Nat. Pues qué me ciega?
Teod. Ese fuego. *Nat.* Y os ofende?
Teod. Puede ser. *Nat.* Pues quien sois vos?
Teod. Ya imagino
que olvidan vuestras querellas,
que os dixé, que un camino
aparta impulso divino,
lo que juntan las Estrellas.
Nat. No me acordaba.
Teod. Id con Dios. *Nat.* Por vuestra fé:
Teod. Yo, la obligo. *Nat.* Vendré aqui.
Teod. Venid los dos. *Nat.* A Dios.
Teod. El vaya con vos.
Nat. Ven, Roberto. *Rob.* Ya te sigo.
Nat. Pues templa mi deshonor,
secreto hay aqui del Cielo,
que impulso tan superior,
que me quita ese desvelo,
él quidará de mi honor.

Vanse, y sale Filipo.

Filip. O vencedor de mi estrella!
dexame besar tu planta,
por que llegando à ella
me comuniqué su huella,
parte de virtud tan santa.
Teod. Levanta, amigo, à lograr:
mas detente. *Filip.* Qué me ofreces?
Teod. Postrado estás. *Filip.* No hay duda.
Teod. Pues si te has de levantar,
no lo hagas de dos veces.
Filip. Pues qué haré? *Teod.* Sabes tu vida?
Filip. Se, que por estos distritos
la he gastado tan perdida,
que no hay numero que mida
la suma de mis delitos.
Teod. Pues si solamente un año
para vivir te faltára,
qué harías con tal desengaño?
Filip. Para enmendar tanto daño,
la penitencia apurára.
Teod. Pues si eso hiciera el que ahora
un año havia de vivir,
mira qué hará quien ignora,
si esta es la postrer hora,
que tiene para morir.
Filip. O ceguedad! ó razon,
que el alma me ha penetrado!
afuera, vana ilusion,
fuera, señas de ambicion,
fuera, insignias del pecado.

O Cielos! cómo podré
satisfacer de repente,
lo que en tanto tiempo erré?
donde iré, Cielos, qué haré?

Teod. De qué te afliges? detente.

Filip. De que en un pecho ignorante,
donde tanta obstinacion
cupo en tiempo, en un instante
no quepa dolor bastante
para la satisfacion.

Teod. Si cabe. *Filip.* No puede ser.

Teod. Si un vaso está llene acaso
de agua, no se ha de verter
para que pueda caber
otro licor en el vaso?

Pues si los ciegos distritos
de tu pecho, por tu error
están llenos de infinitos,
derrama tu los delitos,
y cabrá luego el dolor.

Filip. Pues Padre, sé tu mi guía.

Teod. Vén, si me quieres seguir?
que antes que te falte el día
para tí verás salir
à la Estrella de Maria.

Ya, Señor, de vuestra mano
la apacible seña siento,
que con dolor de la vida
los golpes me dá en el pecho.

Ya del termino preciso
llega el feliz cumplimiento;
permitid, Señor, que logra
del habito que profeso,
las santas prerogativas
de morir en el Convento.

Junto à sus puertas me miro,
y yo à llamar no me atrevo,
si vos no me dais indicio
de que por vos lo merezco.

Music. Venerables Padres,
pues tan Santos sois,
abridle las puertas
al Siervo de Dios.

Sale el Abad.

Abad. Qué impulso es el que me mueve,
mudando voces del Cielo,
que al Siervo de Dios las puertas
abramos? pero qué veo?

¿a quien por escandaloso
arrojamos del Convento,
es el que se ofrece, quando
al Siervo de Dios espero!

Teod. Padre, la oveja perdida

del numero de los ciento,
mas que las noventa, y nueve
alegró al Pastor del Cielo:

esta soy yo, y mis pecados
con pública voz confieso,
por que el público perdon
no le negueis à mis yerros;
y si por mi soy indigno,
por que à vuestras plantas vengo,
con un pecador, que pide
penitencia, es justo hacerlo.

Filip. Padre, à mis errados pasos
quiero enmendar el proceso;
obligado estais à dár
la medicina al enfermo.

Teod. Y para llevar mis culpas
al mar del olvido vuestro,
sirva en mis ojos el rio
de las lagrimas que vierto.

Abad. Sus lagrimas me enternecen,
pero los vecinos Pueblos,
que están dél tan ofendidos,
lo han de sentir si me venoz:
Señor, solo vos sabeis
si son ciertas.

Music. Abridle las puertas
al Siervo de Dios.

Abad. Hijos, venid, entrad, que esta
no es seña, sino precepto.

Teod. Vamos, pues, por qué à mi esposa
cumpla la palabra luego.

Abad. Venid, que esto debo hacer,
pues lo dice voz del Cielo.

Music. Pues yá ha merecido
corona mayor,
admita en su Templo
al Siervo de Dios.

*Salen Flora, y Morondo con una serrolleta,
en que trae la merienda, y la bota.*

Flor. Que en todo su juicio quepa
traerme à comer muy contento
à la viña del Convento!

Mor. Soy santo de buena cepa:
sientese à comerlo, pues,
que aqui está el cordero asado,
y un botillo mas hinchado,
que cara de Portugués.

Flor. Hurtar esto no es pecado?
digo, tiene alma de roble?

Mor. Tengo un corazon tan noble,
que es amigo de lo hurtado:
ea, tirele à los cueros.

Flor.

Flo. Bocados descompasados
le dás. **Mor.** Fui sacabocados
en casa de un Zapatero.

Sale el Demonio.

Dem. Yá estoy del todo vencido,
yá no queda en mi dolor
apelacion al furor,
pues el Cielo ha permitido,
no solo que ya Teodora
guera gozando el dichoso
indulto de Religioso,
sino que tambien ahora
las culpas de este Donado
de su virtud sean testigos,
y que yo à sus enemigos
la pùblique despechado.
O rabia! pero estos dos,
en le que comiendo están,
mi veneno probarán.

Mor. Ay Flora! fuego de Dios,
que la hiel del corderillo
se quebró en este bocado.

Flo. Ay Morondo, que han echado
azufre en este caldillo.

Mor. La carne se ha buuelto suela.

Flo. A azufre huele, que mata.

Mor. Qué dices? **Flo.** Miralo, cata.

Mor. Este es ríñon, à pajueta?

Dentro el Abad, y Villanos.

Abad. Lleguen con menos rumor.

1. Hoy morirá à puro palo.

Mor. Ay Dios! los Villanos.

Flo. Me lo. **Mor.** Y el Abad tambien.

Flo. Peor:

ay desdichada de mi!
donde me podré esconder?

Mor. El Habito lo ha de hacer,

Flora, retírate aqui,
no repares la indecenciar
ponte atrás, y encubrete
con mi cuerpo, y yo diré,
que haciendo estoy penitencia.

Dem. O pese al Cielo! que ahora

sebrá el Abad engañado,
que las culpas del Donado
fueron virtud en Teodora.

Sale el Abad, y los Villanos.

Abad. Qué hiciese tan grande error!

1. Si Padre, à Flora ha llevado,

y un cordero nos ha hurtado,
y la bota, que es peor;
la culpa tuvisteis vos,

volviedo à dexarle entrar
al Convento. **Abad.** VÍ llorar
su culpa, hicelo por Dios:

quitarle el Habito intento,
que aqui en la viña ha de estar.

Mor. Señor, no me he de cansar
de contemplaros atento.

Abad. Morondo aqui tan devoto?

Mor. En Cruz aqui me estaré
todo el dia.

Abad. En Cruz? por qué?

Mor. Si, Padre mio, que es voto.

Abad. Qué hay aqui? mas ya no dudo

su culpa. **Mor.** Yo no la escondo.

Abad. Qué es esto, Hermano Morondo?

Mor. Haverme vuelto talludo.

Abad. Jesus! él dá testimonio

de su error à toda luz:

pues es esto estar en Cruz?

Mor. Si, Padre, de matrimonio.

2. Esta es la bota de vino;

él nos la hurtó: no la notas?

Abad. Hermano, el hurta las botas?

Mor. Si las hallo de camino.

Abad. Venga acá, Hermano.

Mor. Obediencia.

Abad. Esto hace con este saco?

Mor. De puro gordo soy flaco.

Abad. Qué hará ahora?

Mor. Penitencia.

1. El ladrón que à eso aguardára,

y que antes no se la diera.

Mor. Qué me matas, hombre, espera:

Padre Abad, pues no me ampara?

2. Si este fué el que nos robó,

que quiere? **Abad.** Pues quien ha sido

el que este engaño ha fingido

contra el otro Frayle?

Dem. Yo. **Mor.** Jesus!

Flo. Santa Catalina!

Abad. Valgame el Cielo! quien eres?

Dem. Quien persiguiendo à Teodora

ha asistido inutilmente,

por que venciendo mi engaño,

ya en el ayre resplandee,

y yo de sus luces huyo

à mis lobregos alvergues. *Hundese.*

Abad. Cielos, qué raro prodigio!

peró qué estruendo es aqueste?

Tocanse las campanas.

Mor. Los badajos se han soltado.

Dentro Todos.

La Adultera Penitente.

39
Todos. A ver el Santo nos llevas:
dónde está el siervo de Dios?
Natalio, y todos los demás.
Nat. Esta es la seña que tiene:
mi esperanza de aquel Santo,
que aquí à buscarle me mueve.

Descubrese la Santa con tunicela, y Filipo con el Abito abaxo, y un Angel.
Ang. Natalio, y todos vosotros
quantos escuchais alegres,
la que mirais es Teodora,
que viviendo Penitente
en el traje de varon,
logró tan dichosa muerte.

El honor te restituye,
pues ya Filipo te ofrece
dónde le miras, rendido,
que ya otra vida promete,
y cumpliendo con su fama,
y contigo: ahora bucle,
dónde celestial corona
divina mano la ofrece.

Nat. Cielos; dichosa venganza!
Abad. Su error nuestra voz confiese,
Todos. Todos pedimos perdon.
Mor. Y con victorias alegres
tendrá aqui dichoso fin
la Adultera Penitente.

FIN.

CON LICENCIA.

En Barcelona: En la Oficina de Pablo Nadal, calle del Torrente
de Junqueras. Año de 1797.

à costa de la Compañia.